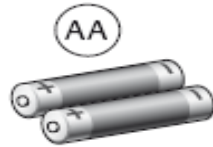


Logitech® Marathon Mouse M705



M-R0009 2.4GHz Cordless Mouse

Quick start guide





Mac® OS X

English

Mac® OS X Users: When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant dialog box may appear. You can just close this window.

Español

Usuarios de Mac® OS X: Al conectar el receptor Unifying, puede aparecer la ventana del cuadro de diálogo Asistente Configuración Teclado. Puedes cerrar esta ventana.

Français

Utilisateurs Mac® OS X: lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boîte de dialogue de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Vous pouvez simplement fermer cette boîte de dialogue.

Português

Usuários do Mac® OS X: Ao conectar o receptor Unifying, poderá ser exibida a janela da caixa de diálogo Assistente de instalação do teclado. Simplesmente feche a janela.

Install the mouse software (optional)



English

Install Logitech® SetPoint™ for Windows® or Logitech Control Center for Macintosh® to enjoy the Side-to-Side Scrolling and Application Switch features or to personalize your mouse settings. Depending on your operating system, the back, forward, and middle buttons may also require Logitech software. The functions performed by these features may vary by application.

Español

Instala Logitech® SetPoint™ para Windows® o Logitech Control Center para Macintosh® para disponer de las funciones de desplazamiento horizontal y de cambio de aplicaciones o para personalizar la configuración del mouse. Según el sistema operativo que uses, es posible que los botones central y de avance y retroceso también requieran el software Logitech. Las funciones ejecutadas pueden variar según la aplicación.

Français

Installez Logitech® SetPoint™ pour Windows® ou Logitech Control Center pour Macintosh® pour profiter du défilement latéral et pour pouvoir basculer entre les applications, ou encore pour personnaliser les paramètres de la souris. Selon votre système d'exploitation, les boutons Précédent, Suivant et central peuvent également nécessiter l'installation du logiciel. Les possibilités de ces fonctions peuvent varier selon l'application.

Português

Instale o Logitech® SetPoint™ para o Windows® ou o Logitech Control Center para o Macintosh® para desfrutar dos recursos da roda de rolagem horizontal e da Alternância de aplicativos ou para personalizar as configurações do mouse. Dependendo do sistema operacional, os botões de voltar, avançar e do meio também podem requerer software da Logitech. As funções executadas por esses recursos variam conforme o aplicativo.



Logitech SetPoint Software



Logitech Control Center

English

To personalize your mouse settings

Start SetPoint (Windows®)

- Double-click the SetPoint shortcut on your desktop, or click on the Windows Start menu and select Logitech > Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard Settings.

Start Logitech Control Center (Macintosh®)

- Choose Apple () menu > System Preferences, and then click Logitech Control Center.

Español

Para personalizar la configuración del mouse

Inicio de SetPoint (Windows®)

- Haz doble click en el acceso directo de SetPoint en el escritorio, o haz click en el botón Inicio de Windows y selecciona Logitech > Teclado y ratón > Configuración de teclado y ratón.

Inicio de Logitech Control Center (Macintosh®)

- Selecciona el menú Apple () > Preferencias del Sistema y, a continuación, Logitech Control Center.

Français

Pour personnaliser les paramètres de la souris

Démarrage de SetPoint (Windows®)

- Cliquez deux fois sur le raccourci SetPoint du bureau ou sélectionnez le menu Démarrer de Windows, puis Logitech > Clavier et souris > Paramètres du clavier et de la souris.

Démarrage de Logitech Control Center (Macintosh®)

- Choisissez menu Pomme () > Préférences Système, puis cliquez sur Logitech Control Center.

Português

Para personalizar as configurações do mouse

Inicie o SetPoint (Windows®)

- Clique duas vezes no atalho SetPoint na área de trabalho ou clique no menu Iniciar do Windows e selecione Logitech > Mouse e teclado > Configurações de mouse e teclado.

Inicie o Logitech Control Center (Macintosh®)

- Selecione o menu Apple () > Preferências do sistema e em seguida clique em Logitech Control Center.



Logitech SetPoint Software

English

To personalize your mouse settings

Start SetPoint (Windows®)

- Double-click the SetPoint shortcut on your desktop, or click on the Windows Start menu and select Logitech > Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard Settings.

Start Logitech Control Center (Macintosh®)

- Choose Apple () menu > System Preferences, and then click Logitech Control Center.

Español

Para personalizar la configuración del mouse

Inicio de SetPoint (Windows®)

- Haz doble click en el acceso directo de SetPoint en el escritorio, o haz click en el botón Inicio de Windows y selecciona Logitech > Teclado y ratón > Configuración de teclado y ratón.

Inicio de Logitech Control Center (Macintosh®)

- Selecciona el menú Apple () > Preferencias del Sistema y, a continuación, Logitech Control Center.



Logitech Control Center

Français

Pour personnaliser les paramètres de la souris

Démarrage de SetPoint (Windows®)

- Cliquez deux fois sur le raccourci SetPoint du bureau ou sélectionnez le menu Démarrer de Windows, puis Logitech > Clavier et souris > Paramètres du clavier et de la souris.

Démarrage de Logitech Control Center (Macintosh®)

- Choisissez menu Pomme () > Préférences Système, puis cliquez sur Logitech Control Center.

Português

Para personalizar as configurações do mouse

Inicie o SetPoint (Windows®)

- Clique duas vezes no atalho SetPoint na área de trabalho ou clique no menu Iniciar do Windows e selecione Logitech > Mouse e teclado > Configurações de mouse e teclado.

Inicie o Logitech Control Center (Macintosh®)

- Selecione o menu Apple () > Preferências do sistema e em seguida clique em Logitech Control Center.

English

Pointer does not move at all?

1. Make sure the power switch is in the ON position.
2. Ensure that the battery polarity is correct. Check battery power by turning the mouse OFF and then ON. If the battery indicator light glows red or does not glow at all, replace the batteries.
3. Try plugging the Unifying receiver into a different USB port.
4. Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using the Logitech Unifying software (refer to the Unifying section of this guide).

Erratic pointer movement or missed button clicks?

1. Try using the mouse on a different surface.
2. Remove metallic objects between the mouse and Unifying receiver.
3. If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer.
4. Move the Unifying receiver to a USB port closer to the mouse, or go to www.logitech.com/usbextender for a USB extension stand that will allow the Unifying receiver to be placed closer to the mouse.

If these tips fail, contact Logitech Customer Support at www.logitech.com/support, or call using the phone numbers listed in this guide.

Español

¿No se mueve el puntero?

1. Asegúrese de que el botón de encendido está en la posición ON.
2. Asegúrese de que la polaridad de las pilas es correcta. Para comprobar la carga de las pilas, apague y encienda el ratón. Si el indicador de estado de las pilas se ilumina de color rojo, o no se ilumina, cambie las pilas.
3. Conecte el conector Unifying a otro puerto USB.
4. Vuelva a conectar el ratón y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying (consulte la sección Unifying de esta guía).

¿Movimiento errático del puntero o fallos de clic?

1. Use el ratón en otra superficie.
2. Retire objetos metálicos situados entre el ratón y el receptor Unifying.
3. Si el receptor Unifying está conectado a un concentrador USB, conéctelo directamente al ordenador.
4. Lleve el receptor Unifying a un puerto USB más cercano al ratón, o visite www.logitech.com/usbextender para obtener una base de extensión USB que le permitirá colocar el receptor Unifying más cerca del ratón.

Si estas sugerencias no sirven, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Logitech en www.logitech.com/support, o llame a uno de los números de teléfono que aparecen en esta guía.

Français

Le pointeur reste immobile?

1. Vérifiez que le commutateur d'alimentation est sur ON.
2. Assurez-vous que la polarité des piles est respectée. Vérifiez le niveau de charge des piles en mettant la souris hors tension, puis sous tension. Si le témoin de niveau des piles s'allume en rouge ou reste éteint, remplacez les piles.
3. Branchez le récepteur Unifying sur un autre port USB.
4. Essayez de reconnecter la souris et le récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce guide).

Pointeur incontrôlable ou clics sans résultat?

1. Essayez d'utiliser la souris sur une surface différente.
2. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur Unifying.
3. Si le récepteur Unifying est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
4. Branchez le récepteur Unifying dans un port USB plus proche de la souris ou consultez le site www.logitech.com/usbextender pour obtenir un support d'extension USB qui permettra de rapprocher le récepteur Unifying de la souris.

Si ces conseils ne donnent aucun résultat, contactez le Service clientèle de Logitech à l'adresse www.logitech.com/support ou par téléphone aux numéros fournis dans ce guide.

Português

O ponteiro está completamente imóvel?

1. Certifique-se de que o interruptor para ligar/desligar está na posição ON.
2. Verifique se a polaridade das pilhas está correcta. Verifique a carga das pilhas desligando o rato e ligando-o novamente. Se o indicador de pilhas acender a luz vermelha ou não acender luz nenhuma, substitua as pilhas.
3. Tente ligar o receptor Unifying numa porta USB diferente.
4. Tente voltar a ligar o rato e o receptor Unifying com o software Logitech Unifying (consulte a secção Unifying deste manual).

Movimento irregular do ponteiro ou falha nos cliques dos botões?

1. Tente utilizar o rato numa superfície diferente.
2. Remova quaisquer objectos metálicos colocados entre o rato e o receptor Unifying.
3. Se o receptor Unifying foi ligado a um hub USB, tente ligá-lo directamente ao computador.
4. Desloque o receptor Unifying para uma porta USB mais próxima do rato ou aceda a www.logitech.com/usbextender para obter um suporte de extensão USB que lhe permita colocar o receptor Unifying mais próximo do rato.

Se estas sugestões não resultarem, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente em www.logitech.com/support ou através dos números de telefone indicados neste manual.



English

Plug it. Forget it. Add to it.

You've got a Logitech® Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard that uses the same receiver as your mouse. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software* and follow the onscreen instructions.

For more information and to download the software, visit www.logitech.com/unifying

* PC: Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* Mac: Go to Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Español

Conéctalo. Olvídate de él. Agrega más.

Tienes un receptor Logitech® Unifying. Agrega ahora un teclado inalámbrico compatible que use el mismo receptor que el mouse. Es fácil. Basta iniciar el software Logitech® Unifying* y seguir las instrucciones en pantalla.

Para obtener más información y para descargar el software, visita www.logitech.com/unifying

* PC: selecciona Inicio / Todos los programas / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying

* MAC: selecciona Aplicaciones / Utilidades / Software Logitech Unifying

Français

Branchez le récepteur. Oubliez-le. Ajoutez d'autres dispositifs.

Vous disposez d'un récepteur Logitech® Unifying. Ajoutez maintenant un clavier sans fil compatible qui utilise le même récepteur que votre souris. C'est facile! Démarrez tout simplement le logiciel Logitech® Unifying* et suivez les instructions à l'écran.

Pour en savoir plus et pour télécharger le logiciel, rendez-vous sur www.logitech.com/unifying.

* PC: Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: Cliquez sur Applications / Utilitaires / Logitech Unifying Software

Português

Conecte-o. Esqueça-o. Adicione-o.

Você possui um receptor Logitech® Unifying. Agora adicione um teclado sem fio compatível que usa o mesmo receptor usado pelo mouse. É fácil. Basta iniciar o software* Logitech® Unifying e seguir as instruções na tela.

Para obter mais informações e para fazer o download do software, visite

www.logitech.com/unifying

* PC: vá para Iniciar / Todos os programas / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: vá para Aplicativos / Utilitários / Logitech Unifying Software

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

申請NCC使用手冊必須包含之資訊:

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。